

Title (en)
System and method for treating a surface with raking light

Title (de)
Ausrüstung und Verfahren zur Behandlung einer Oberfläche mit Streiflicht

Title (fr)
Équipement et procédé de traitement d'une surface avec un éclairage rasant

Publication
EP 2653635 A2 20131023 (FR)

Application
EP 13163843 A 20130416

Priority
FR 1253590 A 20120418

Abstract (en)
The equipment e.g. giraffe sander (10), has a head (12) for receiving a tool presenting a work surface in contact with a surface to be treated (22) when the equipment is in a working position. The head includes a circumference equipped locally with a directional lighting intended to clarify the surface to be treated with an incidence lower than 30 degree when the equipment is in the working position. The lighting comprises a set of light sources (20) intended to clarify the surface to be treated with various distances of the head in the working position. An independent claim is also included for a finishing method for sanding a surface to be treated.

Abstract (fr)
Un équipement (10, 100, 200) pour le traitement d'une surface à traiter (22), notamment d'une surface brute, peinte ou enduite, comporte une tête (12) pour recevoir un outil présentant au moins une face de travail venant au contact de la surface à traiter lorsque l'équipement est dans une position de travail. L'équipement comporte en outre un organe de préhension relié à la tête. La tête présente un pourtour pourvu au moins localement d'un éclairage directionnel destiné à éclairer la surface à traiter avec une incidence inférieure à 30° lorsque l'équipement est en position de travail. Lors du traitement, par exemple du ponçage, d'une surface à traiter, notamment d'une surface murale ou d'un plafond, l'opérateur pose un équipement suivant l'une quelconque des revendications précédente en position de travail sur la surface à traiter et éclaire au moins une partie de la surface à traiter avec l'éclairage de l'équipement en lumière rasante pour repérer les défauts de la surface à traiter, puis corrige les défauts avec l'équipement, en évitant de traiter avec l'équipement l'ensemble de la surface à traiter.

IPC 8 full level
E04F 21/00 (2006.01)

CPC (source: EP)
B24B 7/184 (2013.01); **E04F 21/00** (2013.01); **F21V 33/0084** (2013.01)

Citation (applicant)
• US 5239783 A 19930831 - MATECHUK WILLIAM [CA]
• WO 2011051635 A1 20110505 - MARQUARDT [FR], et al

Cited by
CN112792643A; US2022364719A1; CN114809535A; US11525569B2

Designated contracting state (EPC)
AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO RS SE SI SK SM TR

Designated extension state (EPC)
BA ME

DOCDB simple family (publication)
EP 2653635 A2 20131023; EP 2653635 A3 20170816

DOCDB simple family (application)
EP 13163843 A 20130416